開元釋教録卷第四 庚午歲西崇福寺沙門智昇撰



總括群經録上之四

秦姚氏都常安

起姚萇（苻秦之後爲姚興父武帝）白雀元年甲申

至姚泓（益爲姚泓）永和三年丁巳凡經三主

三十四年沙門五人所出經律論

等總九十四部合六百二十四卷

（於中六十六部五百二十八卷見在二十八部九十六卷闕本從長房及靖邁等録添入）

（二年歲在辛丑正道法師等人智度論後記大品並）

沙門竺佛念（十二部七十四卷經律集）

沙門鳩摩羅什（七十四部三百八十四卷經律論集）

沙門弗若多羅（一部五十八卷律）

沙門佛陁耶舍（四部八十四卷經律）

沙門曇摩耶舍（三部二十四卷經論）

十住斷結經十卷（初云最勝問菩薩十住除垢斷結經一名十地斷結經或十一卷或十四卷第二出見三秦録及僧祐録）

菩薩瓔珞經十二卷（一名現在報第二出或十三卷或十四卷或十卷弘始年出見二秦録高僧傳僧祐録）

菩薩處胎經五卷（初云菩薩從兜術天降神母胎說廣普經亦直云胎經或四卷或八卷見二秦録高僧傳僧祐録）

中陰經二卷（見二秦録高僧傳僧祐録）

菩薩瓔珞本業經二卷 ([illegible])

鼻奈耶律十卷 (一名戒因緣經[illegible] [illegible]門曇景筆受見安公經序[illegible] [illegible]十四年壬午年正月十二日出)

出曜經二十卷 (亦云出曜論或十九卷符秦建元十九年出見二秦錄高僧傳僧祐寶唱等錄)

上見在已下闕

持人菩薩經三卷 (第二出與法護持人經羅什持世同本見長房錄)

大方等無相經五卷 (亦名大雲經或四卷與曇無讖方等大雲同本初出見長房錄)

菩薩普處經三卷 (見長房錄)

十誦比丘尼戒所出本末一卷 (第三出[illegible] [illegible]得梵本佛念為譯文頗[illegible][illegible]法汰刪改正之見寶唱錄)

王子法益壞目因緣經一卷 (或云阿育王息壞目因緣經第三出見僧祐錄)

右一十二部七十四卷 ([illegible]上七部六十一卷見在持人下五部一十三卷闕本)

沙門竺佛念涼州人弱年出家志業清堅外和內朗有通敏之鑒諷習衆經粗涉外典其蒼雅詁訓尤所明練少好遊方備觀風俗家世西河洞曉方語華戎音義莫不兼釋故義學之譽雖闕洽聞之聲甚著符氏建元年

中有曇摩持鳩摩羅佛提僧伽
跋澄提婆難提等来入長安安
公趙政等請出衆經當時名德
莫能傳譯衆咸推念以為明匠
自安高支讖之後莫踰於念在
苻姚二代為譯人之宗故関中
僧衆咸共嘉焉念於苻姚二代
自譯十住断結等經一十二部 [illegible]
後遘疾卒于常安遠近白黒莫
不歎惜

摩訶般若波羅蜜經四十卷 [illegible]

小品般若波羅蜜經十卷 [illegible]

金剛般若波羅蜜經一卷 [illegible]

仁王護國般若波羅蜜經二卷 [illegible]

摩訶般若波羅蜜大明呪經一卷 [illegible]

開元釋教録第四巻　第三張　往

菩薩藏經三卷 一名富樓那問經亦名大悲經今編入寶積當第十七會名富樓那會弘始七年出或二卷第二出與法護出者同本見二秦錄僧祐錄

善臂菩薩經二卷 今編入寶積當第二十六會見法上錄

須摩提菩薩經一卷 第二出與寶積妙慧會等同本見長房錄

自在王菩薩經二卷 或無菩薩字初出或三卷與奮迅王經同本弘始九年為尚書令姚顯出第二出僧叡筆受并製序見二秦錄及僧祐錄

莊嚴菩提心經一卷 第四出與大方廣菩提十地經等同本房云見別錄

十住經四卷 或五卷是華嚴十地品異譯佛陀耶舍共出見二秦錄及僧祐錄

妙法蓮華經八卷 僧祐錄云新法華經初為七卷二十七品後人益天授品成二十八品弘始八年夏於大寺出僧叡筆受并製序第五譯見二秦錄及僧祐錄

維摩詰所說經三卷 一名不可思議解脫經或直云維摩詰經亦云新維摩詰經弘始八年於大寺出僧肇筆受并製序第六譯見二秦錄及僧祐錄

大樹緊那羅王所問經四卷 亦云大樹緊那羅經第二出與支讖伅真陀羅經同本見長房錄

集一切福德三昧經三卷 與竺法護等集眾德經同本是第三譯見真寂寺錄

思益梵天所問經四卷 或直云思益經錄云思益義經弘始四年十二月一日於逍遙園出第三譯與法護持心梵天經同本見二秦錄及僧祐錄

開元釋教錄第四卷 第四張 坐

章甫

持世經四卷 一名法印經或三卷第三出與法護持人經等同本見二秦錄及僧祐錄

諸法無行經二卷 或一卷與隋譯諸法本無經等同本初出見二秦錄及僧祐錄

阿彌陀經一卷 亦名無量壽經弘始四年二月八日譯初出與唐譯稱讚淨土經等同本見二秦錄及僧祐錄

彌勒成佛經一卷 第二出與法護彌勒成佛經同本弘始四年出見二秦錄及僧祐錄

彌勒下生經一卷 一名彌勒受決經亦云大智舍利弗與彌勒下時經同本第一出亦云彌勒成佛經亦云太下生成佛亦云當下成佛見二秦錄及僧祐錄

文殊師利問菩提經一卷 亦直云菩提經一名伽耶山頂經一名菩提無行經初出與[illegible]伽耶山頂經象頭精舍經等同本見僧祐錄經圖[illegible]菩提經並[illegible]

孔雀王呪經一卷 第四出亦名大金色孔雀王經[illegible]經圖[illegible]經[illegible]法[illegible]五等云見別錄

首楞嚴三昧經三卷 或二卷亦直云首楞嚴經僧祐錄云新首楞嚴經第七出與方等首楞嚴勇伏定經等同本見僧祐錄

不思議光菩薩所問經一卷 亦云不思議光菩薩所說經亦云不思議光童子經第二出[illegible]經同本見長房錄

華手經十三卷 或為華首一名攝諸善根經亦名攝諸福德經或十卷或十一卷弘始八年出見二秦錄及僧祐錄

佛垂般涅槃略說教誡經一卷 亦云佛臨般一名遺教經見僧祐錄

開元釋教錄第十四卷 第十五張 堂

音甫

千佛因緣經一卷 見法上録

梵網經二卷 [illegible]

佛藏經四卷 [illegible]

清淨毗尼方廣經一卷 [illegible]

大智度論一百卷 [illegible]

中論四卷 [illegible]

十二門論一卷 [illegible]

百論二卷 [illegible]

十住毗婆沙論十四卷 [illegible]

大莊嚴經論十五卷 [illegible]

發菩提心論二卷 [illegible]

放牛經一卷 [illegible]

海八德經一卷 [illegible]

禪秘要經三卷 [illegible]

[illegible]

[illegible] 卷 [illegible]

燈指因緣經一卷 見李廓錄

十誦比丘戒本一卷 亦云十誦波羅提木叉戒本第三出與曇摩持等出者同本見僧祐錄

成實論二十卷 或二十四或十六弘始十三年九月八日出尚書令姚顯請出至十四年九月十五日訖曇晷筆受佛滅度九百年訶梨跋摩造

見僧祐錄

坐禪三昧經三卷 一名菩薩禪法經或直云禪經或云禪法要或云阿蘭若習禪法三名同是一本弘始四年正月五日出至九年閏五月重校正見二秦僧祐寶唱三錄

菩薩呵色欲法一卷 或云菩薩訶色欲經或直云菩薩呵色欲初出見僧祐錄

禪法要解二卷 或云禪要經初出見僧祐錄

思惟要略法一卷 或云思惟略要法經或直云思惟經第二出見長房錄

雜譬喻經一卷 弘始七年十月出道略集

馬鳴菩薩傳一卷 見長房錄

龍樹菩薩傳一卷 見長房錄

提婆菩薩傳一卷 見長房錄

法界體性無分別經二卷 與寶積法界體性會同本初出見法上錄

從此下闕

大善權經二卷 與寶積大乘方便會同本第四出見李廓錄

大方等大集經三十卷 或加新字或二十四卷與大集經所出者同本見李廓錄

開元釋教錄第四卷 第七張 丞

章甫

大方等頂王經一卷 [illegible] 見長房錄

阿闍世經二卷 [illegible] 見別錄

睒本起經一卷 [illegible]

請觀世音經一卷 [illegible]

寶綱經一卷 [illegible]

稱揚諸佛功德經三卷 [illegible]

觀普賢菩薩經一卷 [illegible]

未曾有因緣經二卷 [illegible]

賢劫經七卷 [illegible]

善信摩訶神呪經二卷 見李廓錄

持地經一卷 見長房錄

觀佛三昧經一卷 見李廓錄

菩薩戒本一卷 [illegible]

文殊悔過經一卷 [illegible] 見長房錄

舍利弗悔過經一卷 [illegible]

十住論十卷 [illegible]

撿諸罪福經十卷 房云見別錄

十二因緣觀經一卷 見長房錄

婆藪盤豆傳一卷 初出見翻經圖

右七十四部三百八十四卷（提婆菩薩傳上五十二部二百九十七卷見在法界體性經下二十二部八十七卷）

闕本

沙門鳩摩羅什秦言童壽（一名鳩摩羅耆婆外國製名多以父母為本什父鳩摩羅炎母字耆婆故兼取為名也）天竺人也家世國相什祖父達多倜儻不群名重於國父鳩摩炎聰明有懿節將嗣相位乃辭避出家東度葱嶺龜茲王聞其棄榮捨俗甚敬慕之自出郊迎請為國師王有妹年始二十才悟明敏過目必能一聞則誦且體有赤黶法生智子諸國娉之並不行及見炎心欲當之王聞大喜逼以妻焉遂生於什什之在胎其母慧解倍常往雀梨大寺聽經忽自通天竺語難問之辭必窮測致衆咸歎異有羅漢達摩瞿沙曰此必懷智子為說舍利弗在胎之證既而生什歧嶷若神什生之後還忘前語頃之其母出家修道學得初果什年七歲亦俱出家從師受經日

開元釋教錄第四卷　第九張　筆

章甫

誦千偈偈有三十二字凡三万
二千言誦毗曇旣過師授其義
卽自通解無幽不暢時龜茲國
人以其母王女利養甚多乃携
什避之什年九歲進到罽賓遇
名德法師槃頭達多卽罽賓王
之從弟也淵粹有大量三藏九
部莫不該博亦日誦千偈名播
諸國什旣至仍師事之遂誦雜
藏中長二阿含凡四百万言達
多每與什論議深推服之聲徹
於王王卽請入集外道論師共
相攻難言氣始交外道輕其幼
稚言頗不順什乘其隙而挫之
外道折服愧惋无言王益敬異
日給鵝腊一雙粳麵各三斗酥
六升此外國之上供也所住寺
僧乃差大僧五人沙弥十人營
視灑掃有若弟子其見尊崇如
此至年十二其母携還龜茲至
月氏北山有一羅漢見而異之
謂其母言常當守護此沙弥
若至三十五不破戒者當大興

佛法度無數人與優波毱多無
異若或不全元能為也正可才
明儁之諸法師而已什進到沙勒
國頂戴佛鉢心自念言鉢形甚大
何其輕耶即重不可勝失聲下
之母問其故答曰我心有分別故
鉢有輕重耳什於沙勒國誦阿
毗曇六足諸門增一阿含及還龜茲
名蓋諸國時龜茲僧衆一萬餘
人疑非凡夫咸推而敬之莫敢
居上由是不須燒香之法遂博
覽四韋陀五明諸論外道經書
陰陽星算莫不究曉妙達吉凶
言若符契為性率達不厲小檢
修行者頗非之什自得於心未
嘗介意後從罽賓羅漢學十誦
律又從須利耶蘇摩諮稟大乘
乃歎曰吾昔學小乘譬人不識
金以鍮石為妙矣於是廣求義
要誦中百二論及十二門等有
須什母辭往天竺謂龜茲王白
純曰汝國尋衰吾其去矣行至
天竺進登三果什母臨去謂什
圓覺禪教[illegible]第[illegible] 第十一張 [illegible]

章甫

曰方等深教應大闡真丹傳之
東土唯尒之力但於自身无利
其可如何什曰大士之道利彼忘
軀若必使大化流傳洗悟曚俗
雖復身當鑪鑊苦而无恨於是
留住龜茲止王新寺得大品經
始就披讀魔来蔽文唯見空牒
什知魔所為誓心逾固魔去字
顯仍誦習之後於雀梨大寺讀
大乗經忽聞空中語曰汝是智
人何以讀此什曰汝是小魔宜
時速去我心如地不可轉也停
住二年廣誦大乗経論洞其秘
奧龜茲王為造金師子座以大
秦錦褥鋪之令什陞而說法後
往罽賓為其師槃頭達多具說
一乗妙義師感悟心服即礼什
為師言我是和上小乗師和上
是我大乗師矣西域諸國服什
神儁咸共崇仰每至講說諸王
長跪座側命什踐而登焉其見
重如此什道震西域聲被東國
苻氏建元十三年歲次丁丑正

月太史奏有星見外國分野當
有大德智人入輔中國堅素聞
什名乃悟曰朕聞西域有鳩摩
羅什將非此耶十九年堅遣驍
騎將軍呂光等率兵七万西伐
龜茲及烏耆諸國臨發謂光曰
聞彼有鳩摩羅什深解法相善
閑陰陽為後學之宗朕甚思之
若剋龜茲即馳驛送什光軍未
至什謂其王白純曰國運衰矣
當有勍敵日下人從東方來宜
恭承之勿抗其鋒純不從而戰
光遂破龜茲殺純獲什光性踈
慢未測什智量見其年尚少乃
凡人戲之什被逼既至遂虧其
節或令騎牛及乘惡馬欲使墮
落什常懷忍辱曾无異色光慚
愧而止光還中路置軍於山下
將士已休什曰不可在此必見
狼狽宜徙軍隴上光不納至夜
果雨洪潦暴起水深數丈死者
數千光始加敬異什謂光曰此
凶亡之地不宜淹留推數揆運

圓光[illegible]錄第四卷　第十三張　全

應速言歸中路必有福地可居
光從之至涼州聞苻堅已死遂
割據涼土制命一隅焉什停涼
積年數言未然後皆如說呂光
父子既不弘道故藴其經法无
所宣化苻堅已亡竟不相見姚
萇聞其高名虛心要請諸呂以
什智計多解恐為姚謀不許東
入及萇卒子興(謚為文祖皇帝)襲位復
遣敦請弘始三年歲次辛丑三
月有樹連理生于廟廷逍遙二
園葱變為茝以為美瑞謂智人
應入其年十二月二十日什至
常安興待以國師之禮甚見優
寵悟言相對則淹留終日研微
造盡則窮年忘勌自大法東被
始於漢明歷涉魏晉經論漸多
而支竺所出多滞文格義興少
崇三寶銳志講集什既至止仍
請入西明閣及逍遙園譯出衆
經什率多闇誦无不究達轉解
秦言音譯流利既覽舊經義多
紕謬皆由先譯失旨不與梵本

相應興使沙門僧肇僧䂮僧遷
僧叡等八百餘人諮受什旨更
令出大品什持梵本興執舊經
以相讐校其新文異舊者義皆
圓通衆皆愜服莫不欣讚焉興
以佛道冲邃其行唯善信為出
苦之良津御世之洪則故託意
九經遊心十二乃著通三世論
以勗示因果王公已下並欽贊
厥風興宗室常山公顯安成侯
嵩並篤信緣業屢請什於常安
大寺講說新經什以弘始四年
壬寅至十四年壬子譯大品小
品金剛等經七十四部三百八
十餘卷並暢顯神源發揮幽
致于時四方義學沙門不遠万
里名德秀拔者才暢二公乃至
道恒僧標慧叡僧敦僧弼僧肇
等三十餘僧禀訪精研務窮幽
旨廬山慧遠道業冲粹乃遣
使修問龍光道生慧解洞徹亦
入關諮禀盛業久大至今仰則
為初沙門慧叡才識高朗常

開元釋教錄第四卷　第十五張　隹

隨什傳寫什每為叡論西方辭
體商略同異云天竺國俗甚重
文藻其宮商體韻以入絃為善
凡覲國王必有讚德見佛之儀
以歌歎為尊經中偈頌皆其式
也但改梵為秦失其藻蔚雖得
大意殊隔文體有似嚼飯與人
非徒失味乃令人嘔噦也什嘗
作頌贈沙門法和云心山育德
薰流芳万由旬哀鸞鳴孤桐清
響徹九天凡為十偈辭喻皆尒什
雅好大乘志存敷演嘗歎曰吾
若著筆作大乘阿毗曇非迦旃
延子比也今在秦地深識者寡
折翮於此將何所論乃悽然而
止唯為姚興著實相論二卷出言
成章无所刪改辭喻婉約莫非
淵奧什為人神情映徹傲岸出群
應機領會鮮有其疋且篤性仁
厚汎愛為心虛己善誘終日无
勌時有沙門僧叡興甚嘉焉什
所譯經叡並參正昔竺法護出
正法華受決品云天見人人見

天什譯經至此乃言曰此語與
梵本義同但在言過質叡應聲
曰將非人天交接兩得相見乎什
大喜曰實然而叡與什共相關
發皆此類也嘗聽秦僧道融講
新法華什乃歎曰佛法之興融
其人也俄而師子國有一婆羅
門聰辯多學西土俗書罕不披
誦而為彼國外道之宗聞什在
關大行佛法乃卽慨然謂其徒
曰寧可偏使釋氏之風獨傳震
旦而令吾等正化之典不洽東
國因遂乘駝負書遠涉來入常
安姚興見其口眼便僻頗亦惑
之而婆羅門乃啓興曰至道无
方各尊其事今故遠來請與秦
僧捔其辯力隨有優者卽傳其
化興卽許焉于時關中四方僧
衆相視缺然莫敢當者什謂融
曰此之外道聰明殊人捔言必
勝豈可得使无上大道在吾
徒為彼而屈良可悲矣若使外
道肆情得志則是我等法輪摧



章甫

軸豈可然乎如吾所覩在君一人
道雖自顧才力不減而彼西域
外道經書未盡披讀乃密令人
爲婆羅門所讀經目一披即誦
其後剋日將就論義姚興自出
公卿皆會關中僧衆四遠必集
尒時道融與婆羅門擬相訓抗
鋒辯飛玄彼所不逮時婆羅門
雖自覺知辞理已屈然意猶以
廣讀爲誇道融乃列其所讀書
并更道論秦地經史名目卷部
三倍多之什仍乘勢因嘲之曰
君可不聞大秦廣學那忽輕尒
遠来婆羅門心生愧伏頂礼融
足旬日之中无何而去像運再顯
鳩摩羅什道融力焉又抔度比
丘在彭城聞什在常安乃歎曰
吾與此子戲別三百餘年杳然
未期遲有遇於来生耳什臨終
力疾與衆僧告别曰因法相遇
殊未盡伊心方復異世惻愴何
言自以闇昧謬充傳譯若所傳
无謬使焚身之後舌不燋爛以

圓[illegible]第一卷　第[illegible]張　[illegible]

秦弘始中年卒於逍遙園依外國法焚尸薪滅形化唯舌不變信弘法之有徵也 [illegible] 今然什出

經部卷衆說多少不同長房錄中其數弥廣今細參驗多是別生或有一本數名或是錄家錯上具件如左今悉刪之

十誦律六十一卷 [illegible]

放光般若波羅蜜經二十卷 [illegible]

般若經論集二十卷 [illegible]

禪法要三卷 [illegible]

阿蘭若習禪法經二卷 [illegible]

[illegible] 第七張 [illegible]

樂瓔珞莊嚴經一卷（一時同本異出今詳不然此即是禪三昧之別名也尋其文句首末大同是何此本排拉正者）（房云見李廓錄今准經後記乃是晉）

實相論一卷（摩耶舍所譯非什翻也今移附彼錄）（高僧傳云二卷什為姚興撰出非梵本傳故闕之也）

往古性和佛國願行法典經（或作生和出文）

（珠佛土嚴淨經）

佛響咳徹十方經

佛齊化出菩薩經

魔業經　過去无邊光淨佛土經

虛空藏菩薩問持經

得幾功德經（亦云得幾福經）

過魔法界經　太白魔王堅信經

佛弟子化魔子偈頌經

闡化魔經　魔王變身經（佛響咳下十經並出大集）

觀世音經（出法華經）

陁羅尼法門六種動經

弥勒菩薩本願待時成佛經

佛變時會身經

東方善華世界佛座震動經

（陁羅尼等四經並出悲華經）

雀王經　佛昔為鹿王經（雀王等三經並出六度集）

菩薩身為鴿王經

无量樂佛土經（亦云國土出央崛經）

開元釋教錄第四卷　第二十張　笙

壹甫

佛問阿須倫大海有減經 [illegible]
佛跡見千輻輪相經 [illegible]
佛心摠持經 [illegible]
兎王經 [illegible] 水牛王經
獼猴與婬共戲致變經
王后為䴏鶵經 [illegible]
比丘應供法行經 [illegible]
已上都有三十五部一百三十六卷

十誦律五十八卷 [illegible]
右一部五十八卷本在

沙門弗若多羅秦言功德華罽
賓國人少出家以戒節見稱備
通三藏而專精十誦律部為外
國師宗時人咸謂已階聖果以
弘始十年振錫入關秦主與待
以上賓之禮羅什亦挹其戒範
厚相崇敬先是經法雖傳律藏
未闡聞多羅既善斯部咸共思
慕以弘始六年甲辰十月十七
日集義學沙門六百餘人於長
安中寺延請多羅誦出十誦梵
本羅什譯為秦文三分獲二多
羅遘疾奄然棄世衆以大業未

卒而匠人殂往悲恨之深有踰
常痛次有西域沙門曇摩流支
(秦言法樂)棄家入道偏以律藏持名以
弘始七年秋達自關中廬山釋
慧遠聞支既善毗尼希得究竟
律部乃遣書通好曰佛教之興
先行上國自分流以來四百餘年
至於沙門德式所闕尤多頃西
域道士弗若多羅是罽賓人其
諷十誦梵本有羅什法師通才
博見為之傳譯十誦之中文始
過半多羅早喪中途而寢不得
究竟大業慨恨良深傳聞仁者
齎此經自隨甚欣所遇冥運之
來豈人事而已耶想弘道為物
感時而動叩之有人必情无所
悋若能為律學之徒畢此經本
開示梵行洗其耳目使始涉之
流不失无上之津參懷勝業者
日月弥朗此則惠深德厚人神
同感矣幸願垂懷不乘往意流
支既得遠書及姚興敦請乃與
什共譯十誦都畢研詳考覈條



章甫

制審定而什猶恨文煩未善旣
而什化不獲刪治流支往常安
大寺慧觀欲請往揚都支曰彼
土有人有法足以利世吾當更
行元律教處於是遊化餘方莫
知所之

虛空藏菩薩經一卷（初出或无菩薩字與虛空孕經等同本見大周錄翻分三藏後還外國於罽賓得此經附商人寄致涼州諸僧見寶唱錄及僧祐錄）

長阿含經二十二卷（弘始十四年出至十五年訖涼州沙門佛念傳譯秦國沙門道含筆受見僧肇序及僧祐錄高僧傳等）

四分律六十卷（或云曇无德律本譯四十五卷或云四十卷或云七十卷[illegible]見晉世雜錄及法上錄僧傳等）

四分僧戒本一卷（或云僧戒本亦云曇无德戒本見晉世雜錄及僧祐錄）

右四部八十四卷其本並在

沙門佛陀耶舍秦言覺名或云
覺稱（耶舍是名稱義高僧傳翻為覺明義稍乖也）
罽賓國人婆羅門種世事外道
有一沙門從其家乞其父瞋怒
令人毆之父遂手脚攣躄不能
行止乃問於巫師對曰坐犯賢
人鬼神使然也即請此沙門竭
誠懺悔過數日便瘳因令耶舍出



亭甫

家爲其弟子時年十三嘗從師
遠行於曠野逢虎師欲走避耶
舍曰此虎已飽必不侵人俄而
虎去前行果見餘肉師密異之
至年十五誦經日得五六万言
所住寺常於外分衛廢於誦習
有一羅漢重其聰敏恒乞食供
之十九誦大小乘經數百万言
然性簡傲頗以知見自處謂少
堪已師故不爲諸僧所重但美
儀止善談笑見者忘其深恨年
及受戒莫爲臨壇所以向立之歲
猶爲沙彌乃從其舅學五明諸
論世間法術多所通習二十有
七方受具戒恒以讀誦爲務手
不釋牒每端坐思義不覺虛中
而過其專精如此後至沙勒國
時太子達摩弗多(此言法子)見其容
貌端雅問所從來耶舍訓對清
辯太子悅之仍請宮內供養待
遇隆厚羅什後至從其受學甚
相尊敬什隨母東歸耶舍留止
頃之王薨太子即位時苻堅遣
開元釋教錄第四卷　第十四張　[illegible]

呂光攻龜茲龜茲王急求救於
沙勒王自率兵救之使耶舍留
輔太子委以後任救軍未至而
龜茲已敗王歸具說羅什為光
所執乃歎曰我與羅什相遇雖
久未盡懷抱其忽羈虜相見何
期停十餘年王薨因至龜茲法
化甚盛時什在姑臧遣信要之
裹糧欲去國人請留復停歲餘
後語弟子云吾欲尋羅什可密
裝夜發勿使人知弟子曰恐明
日追至不免復還耶舍乃取
清水一鉢以藥投中呪數十言
與弟子洗足即便夜發比至旦
行數百里問弟子曰何所覺耶
答曰唯聞疾風之響眼中淚出
耶舍又與呪水洗足住息明旦
國人追之已差數百里不及行
達姑臧而什已入長安聞其
至姑臧勸興迎之興未納頃之
命什譯出經藏什曰夫弘宣法
教宜令文義圓通貧道雖誦其
文未善其理唯佛陀耶舍深達

開元釋教錄第四卷　第十五張　[illegible]

經致今在姑臧頃下詔徵之一
言三詳然後著筆使微言不
墜取信千載也興徙之即遣使
招迎厚加贈遺悉不受重信敦
喻方至常安興自出候問別立
新省於逍遙園四事供養並不
受至時分衛一食而已于時羅
什出十住經一月餘日疑難猶
豫尚未操筆耶舍既至共相徵
決辭理方定道俗三千餘人皆
歎其賞要舍為人赤髭善解毗
婆沙故時人號曰赤髭毗婆沙
既為羅什之師亦稱大毗婆沙
四事供養衣鉢臥具滿三間屋
不以關心興為貨之於城南造
寺耶舍先誦曇無德律司隸校
尉姚爽請令出之興疑其遺
謬乃試耶舍令誦羌籍藥方各
四十餘紙三日乃執文覆之不誤
一字衆服其強記即以弘始十
年戊申譯四分律并長阿含等
經至十五年癸丑方訖涼州沙
門竺佛念譯為秦言道含筆
開元釋教錄第四卷 第[illegible]張 絲

音南

受誦畢解坐輿覲耶舍布絹方
定悉皆不受佛念道含布絹各
千足名德沙門五百人皆重覲
施耶舍後還罽賓不知所終
摩經一卷
樂瓔珞莊嚴方便品經一卷
舍利弗阿毗曇論二十二卷
右三部二十四卷
沙門曇摩耶舍秦言法稱
罽賓國人少而好學年十
四爲弗若多羅所知長而氣幹
高爽雅有神慧該覽經律明

得出群陶思八禪遊心七覺時人
方之浮頭婆馱孤行山澤不避
豺兕獨處思念勤移宵日常坐
樹下每自勉責年將三十尚未
得果何其懈哉於是累日不寢
不食專精苦到以悔先罪乃夢
見博叉天王語之曰沙門當觀方
弘化曠濟為懷何守小節獨善
而已道假眾緣復須時熟非分
強求死而无證覺自思惟欲遊
方授道既而踰歷諸國冒涉艱
危以晉隆安中初達廣州住白
沙寺耶舍善誦毗婆沙律人咸
号為大毗婆沙時有清信女張
普明諮受佛法耶舍為說佛生
緣起并為譯出差摩經一卷至
義熙中来入常安時姚興僭号
甚宗佛法耶舍既至深加礼異
會有天竺沙門曇摩掘多
来入關中同氣相求宛然若舊
因共出舍利弗阿毗曇以秦弘
始九年丁未書出梵文停至十
六年甲寅經師漸閑秦語令自
開釋錄第三卷　第十八張

章甫

宣譯至十七年乙卯方訖凡二十
二卷秦太子泓親管理味沙門
道標為之作序又出樂瓔珞經
一卷耶舍後南遊江陵止于辛
寺大弘禪法其有味靖之賓披
榛而至者三百餘人凡士庶造
者雖先无信心見皆欽悅自說
有一師一弟子修業並得羅漢
傳者失其名又嘗於外門閉戶
坐禪忽有五沙門來入其室又
時見沙門飛來樹端者往往非
一常交接神明而俯同眾俗謙
道遜未嘗持人咸謂已階聖果
至宋元嘉中辞還西域不知
所終

秦乞伏氏都苑川 第六西秦
從乞伏國仁 [illegible] 建義元年乙酉
至乞伏慕末 [illegible] 永弘四年辛未
凡經四主四十七年沙門一人
所譯經及三秦代新舊失譯經
律論等總五十六部一百一十
卷 於中三十一部七十九卷見存二十五部三十一卷闕本
沙門釋聖堅 一十四部一十五卷經

開元釋教錄第四卷 第廿九張 佳

乞伏秦

三秦代新舊諸失譯經 [illegible]

[illegible] 二十四部七十九卷前[illegible]

羅摩伽經三卷 [illegible]

太子須大拏經一卷 [illegible]

睒子經一卷 [illegible]

摩訶刹頭經一卷 [illegible]

无崖除持法門經一卷 [illegible]

獱道俗業經一卷 [illegible]

除恐災患經一卷 [illegible]

賢首經一卷 [illegible]

阿難分別經一卷 [illegible]

婦人遇辜經一卷 [illegible]

方等王虛空藏經八卷 [illegible]

菩薩所生地經一卷 [illegible]

[illegible]

章甫

孝經一卷　第三出見法上錄

僮迦葉解難經一卷　[illegible]

[illegible]

七女本經一卷　[illegible]

[illegible]

右一十五部二十四卷　[illegible]

沙門釋聖堅或云法堅亦謂堅
公未詳孰是故備列之器量弘
普利物為心以乞伏秦太初年
間於河南國為乾歸譯[illegible]
摩訶等經一十五部尋其聖堅
進化隨處出經既適无停所弗
知附見何代世錄為正今依法
上總注入乞伏秦世錄云

沙彌羅經一卷　[illegible]

薩和檀王經一卷

阿多三昧經一卷　或作阿陁

陁賢王經一卷

[illegible]陁悔過經一卷　方等決經一卷

比丘二事經一卷　[illegible]

[illegible]

右七部七卷　[illegible]

長房錄云並是沙門僧祐出三
[illegible]

藏集録釋道安所記關中異經
今還附入三秦世録揔為失譯
時代處云房録復有梵本經四
卷聊下注云似是長安中出後漢失譯録中已
有此中復載既是重上删之不
存也
已下新附此録
天王太子辟羅經一卷或云天王子亦云太子辟羅經
菩薩本行經一卷
大珎寶積惟日經一卷
墮迦羅問菩薩經一卷
阿難為蠱道呪經一卷舊録云阿難為蠱道呪
經今録是藏中摩鄧女經
王舍城靈鷲山經一卷舊録云王舍城靈鷲山要真經
思道經一卷　佛在竹園經一卷
法為人經一卷　道意經一卷
阿夷比丘經一卷　八德經一卷今疑是舊八德經
善德經一卷
摩訶提陀惟衛羅盡信比丘等度經
一卷舊録云盡信比丘經
右一十四部一十四卷初大子辟羅經有本
餘者並闕
僧祐録云安公關中異經長房
等録並闕不載祐載安公關中

是經總二十四部二十四卷於

中七部於房錄中列今更出一

十四經通有二十一部餘之三部

長房等錄皆標譯主故此闕之

大寶積經一卷 [illegible]

度諸佛境界智光嚴經一卷 [illegible]

大悲分陀利經八卷 [illegible]

大金色孔雀王呪經一卷 [illegible]

佛說大金色孔雀王呪經一卷 [illegible]

大方廣如來祕密藏經二卷 [illegible]

金剛三昧本性清淨不壞不滅經一卷 [illegible]

師子月佛本生經一卷 [illegible]

十吉祥經一卷

一切智光明仙人慈心因緣不食肉經一卷 [illegible]

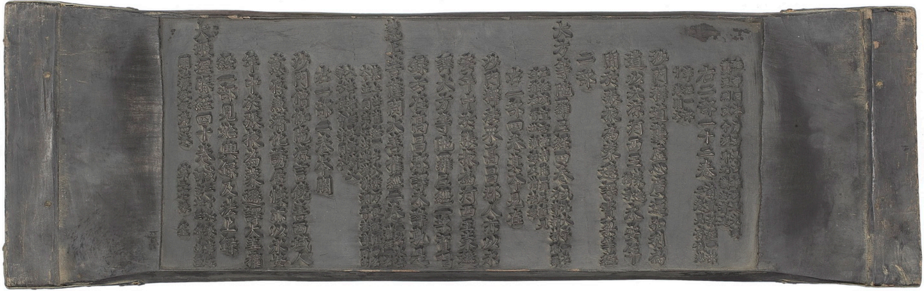
十

御

淨業障經一卷
別譯雜阿含經二十卷
出家功德經一卷 非是賢愚抄出者
毗尼母經八卷 亦云毗尼母論
薩婆多毗尼毗婆沙九卷
三彌底部論三卷 或无部字或云四卷
辟支佛因縁論二卷
十八部論一卷 初出與部異執論等同本房等並云真諦譯者非也
佛入涅槃密迹金剛力士哀戀經一卷
无明羅刹集一卷 亦云无明羅刹經或二卷
右二十部六十五卷並是見
入藏經似是秦時譯出 數本經中並有
秦言之字 諸失譯錄並未曾載今附
此秦錄庶免遺漏焉
通前舊失譯經七部七卷及
新附安公關中異經等總四十
一部合八十六卷並為三秦失
譯云
前涼張氏都姑臧 新上錄无年依孰鸞錄多從晉年号
從張軌 謚為武王 永寧元年辛酉
至天錫 秦封驃騎大將軍涼州牧 咸安六年
景子凡經八主七十六年外
開元釋教錄第四卷 第十四張 堂

國優婆塞一人奉經四部合六
首楞嚴經二卷
右四部六卷
優婆塞支施崙月支人也博綜
衆經將善方等每存開化
各見而重之請令譯以咸安
三年癸酉於涼州州內正
四部龜茲王世子帛延傳語常
侍西海趙瀟會水令馬亦內侍
來恭政三人筆受沙門釋慧常
釋進行同在會焉涼州自屬辭

不加文飾也出須楫經後記及
首楞嚴經後記 前錄之代應更出經 後進遇之幸續編附
北涼沮渠氏初都張掖後徒姑臧自
蒙遜 謚武 宣王 永安元年辛丑至茂
虔 魏封河 西王 承和七年己卯凡經
二主三十九年緇素九人所出
經律論等并新舊集失譯諸
經總八十二部合三百一十一卷 於 中
二十五部二百九卷見在 五十七部一百二卷闕本
沙門釋道龔 一部二十卷經
沙門釋法衆 一部四卷經
沙門僧伽陁 一部二卷經
沙門曇无讖 一十九部一百三十卷經律集
安陽侯沮渠京聲 一部二卷集
沙門浮陁跋摩 一部六十卷論
沙門釋智猛 一部二十卷經
沙門釋道泰 二部四卷論
沙門釋法盛 一部一卷經
新舊諸失譯經 五十三部七十五卷 五部一十八卷
舊集四十八部 五十七卷 新附
寶梁經二卷 今編入寶積當第四十四 會見[illegible]道祖河西錄及[illegible]
拾錄
悲華經十卷 第二出與法護閑居經同本 [illegible]
開元釋教錄第四卷 [illegible]



右二部一十二卷
道以沮渠河西王蒙遜永安年
間於張掖為蒙遜譯寶梁等經
二部
大方等陀羅尼經四卷
右一部四卷其本見在
沙門釋法眾高昌郡人亦以沮
渠氏永安年中於張掖為河西王蒙遜
譯大方等陀羅尼經一部
錄云在高昌郡譯未詳孰是
右一部一十卷本闕
年中於張掖為蒙遜譯大善權
經一部見始興錄及法上錄
大般涅槃經四十卷

大方等大集經三十卷 [illegible]

大方廣三戒經三卷 [illegible]

悲華經十卷 [illegible]

金光明經四卷 [illegible]

大方等大雲經六卷 [illegible]

腹中女聽經一卷 [illegible]

菩薩地持經十卷 [illegible]

優婆塞戒經七卷 [illegible]

菩薩戒本一卷 [illegible]

文陀竭王經一卷 [illegible]

佛所行讚經傳五卷 [illegible]

開元釋教錄第四卷 [illegible]

並出大佛本行經見長房錄

上見在已下闕

勝鬘經一卷 亦云勝鬘師子吼一乘大方便經初出見長房錄與宋功德賢

所出勝鬘經及寶積勝鬘夫人會同本 羅摩伽經一卷 第四出與曹魏安法賢等所出同本但廣略異

是華嚴入法界品少分見長房錄 楞伽經四卷 初出與宋功德賢元魏菩提留支唐實叉難陀等所出同

本見長房錄 須真天子經一卷 第二出與西晉法護出者同本房云見吳錄

又云羅什出秘番譯 海龍王經四卷 或加新字第二出與竺法護出者同本玄始七年出

見竺道祖河西錄及僧祐錄 功德寶光菩薩經一卷 見長房錄

菩薩戒壇文一卷 亦云優婆塞戒經文或云菩薩戒優

婆塞戒經文見僧祐寶唱二錄 右一十九部一百三十一卷

所衍讃上一十二部一百一十八卷見在勝鬘經下七部一十三卷闕本 沙門曇无讖或云曇摩懺亦

云曇摩讖蓋取梵音不同故也

涼云法豐中印度人婆羅門種

識六歲父亡母以傭織養識見

沙門達摩耶舍(此言法稱)道俗宗敬豈

於利養其母羨之故以識爲弟

開元釋教錄第四卷 第十七張 [illegible]

子十歲與同學數人讀呪疏敘
出群讀經日得万餘言初學小
乘遍覽五明諸論講說精辯莫
能訓抗後遇白頭禪師共識論議
習業既畢交諍十旬識雖攻難
鋒起而禪師終不肯屈識服其
精理乃詣禪師曰頗有經典可
得見不禪師即授以樹皮經原
經本識尋讀悟方自慚恨以
為坎井之識久迷大方若是集
衆悔過遂尋大乘至年二十
所誦大小乘經二百餘万言識
從兄善能調象騎殺王所寵旨
耳大象王怒誅之令曰敢有視
者弟三族親屬莫敢往識至而
葬之王怒欲誅識識曰王以法
戮殺之我以親而葬之並不違
大義何為見怒傍人為之寒心
其神色自若王奇其志氣遂留
供養識明解呪術所向皆驗西
域號為大神呪師後隨王入山
王渴乏須水不能得識乃密呪
石出水因讚曰大王慈澤所感
開[illegible]卷　第四張　[illegible]

遂使枯石生泉隣國聞者皆歎
王德于時雨澤甚調百姓稱詠
王忱其道術深佳優寵頒之王
意稍歇待之漸薄識怒曰我當
以咒水詣池呪龍入咒令天下大
旱王必請呪然後放龍降雨則見
待何如遂持咒造龍有密告之
者王怒捕識識懼誅乃賫大涅
槃經本前分一夹并菩薩戒經
地持經也菩薩戒本奔龜茲龜茲國
多小乘學不信涅槃遂至姑臧
止於傳舍慮失經本枕之而寢
有人牽之在地識驚謂是盜者
如此三夕聞空中語曰此如来
解脫之藏何以枕之識乃慙悟
別置高處夜有盜之者舉不能
勝乃數過舉之遂不能動明旦
識持經去不以為重盜者見之
謂是聖人悉来拜謝河西王沮
渠蒙遜聞識名呼與相見接待
甚厚蒙遜素奉大法志在弘通
請令出其經本識以未參土言
又無傳譯恐言舛於理不許即

開元釋教錄第三卷 第四張 [illegible]

翻於是學語三年方譯初分十
卷是時沙門慧嵩道朗獨步河
西值其宣出法藏深相推重轉
易梵文嵩公筆受道俗數百人
疑難縱橫讖臨機釋滯未嘗留
导嵩朗等更請廣出餘經次譯大
集大雲悲華地持優婆塞戒經
總十九部讖以涅槃經本品數
未足還國尋求值其母亡遂留
歲餘後於于闐更得經本復還
姑臧續譯成四帙焉讖以玄始
三年甲寅創首翻譯至十五年
丙寅都訖[illegible]
[illegible]
[illegible]讖嘗告遂云有
鬼入聚落必多災疫遂不信欲
躬見為驗讖即以術加遂遂見
而駭怖讖曰宜潔誠齋戒神呪
驅之乃讀呪三日謂遂曰鬼去
矣既而北境之外疫死萬數遂
益敬憚禮遇彌崇會魏太武皇
帝聞其道術遣使迎請且告遂
曰若不遣讖便即加兵遂自揆

國弱難以拒命兼慮讖多術或
為魏謀已進退惶惑乃密計除
之初讖譯出涅槃卷數已定而
外國沙門曇無發云此經品未盡
讖嘗慨然誓必重尋蒙遜因其
行志乃偽資發遣厚贈寶貨未
發數日乃流涕告眾曰讖業對
將至眾聖不能救矣以本有心
誓義不容停行四十里遜密遣
刺客害之時年四十九眾咸慟
惜焉既而遜左右常白日見鬼
神以劍擊遜至四月寢疾而終
遜以義和三年三月告讖即其年四月遇
害而終僧祐錄下注云[illegible]之隨[illegible]也考
以讖在宋[illegible][illegible]四年中[illegible]非也其義
和三年即宋元嘉十年歲在癸酉也
初讖在姑臧有張掖沙門道進
欲從讖受菩薩戒讖云且悔過
乃竭誠七日七夜至第八日詣
讖求受讖忽大怒進更思惟
但是我業障未銷耳乃戮力三
年且禪且懺即於定中見釋迦
文佛與諸大士授己戒法其夕
同止十餘人皆感夢如進所見
進欲詣讖說之未至十步讖驚

遂唱言善哉善哉已成戒矣令當
當更為汝作證次第若佛像前
為說戒相時沙門道朗深譽聞
西當進感戒之夕朗亦通夢乃
自卑戒臘求為法弟於是從進
受者千有餘人傳授此法迄至
于今皆識之遺則有別記菩
薩地持經應是伊波勒菩薩傳
來此土後果是讖所傳譯讖
戒非凡也
菩薩戒經八卷 [illegible]
[illegible]
虛空藏經五卷 [illegible]
[illegible]
優婆塞戒本一卷 [illegible]
[illegible]
善信女經二卷
無為道經二卷
居士請僧福田經一卷
度定罪福經一卷 [illegible]
[illegible]
禪法要解二卷 [illegible]
右一部二卷本闕
開元釋教錄第[illegible]卷　第[illegible]張　金

安陽侯沮渠京聲即河西王蒙
遜從弟為人强志疎通敏朗少
有智鑒涉獵書記善於談論幼
稟五戒銳意內典所讀衆經即
能諷誦常以為務學多聞大士
之盛業也少時嘗度流沙到于
填國於瞿摩帝大寺遇天竺法
師佛陁斯那(梁言覺將)安陽從之諮
問道義斯那本學大乘天才秀
出誦半億偈明了禪法故西方
諸國号為人中師子安陽從受
禪法諸秘要術口誦梵本東歸
於涼以茂虔承和年中譯禪法
要解一部

阿毗曇毗婆沙論六十卷(或加八揵度 學初出與唐 譯大毗婆沙論同本或分成八十四卷或一百九卷佛後六百餘年五百應真造見僧祐寶唱二錄)

右一部六十卷其本見在
沙門浮陁跋摩或云佛陁跋摩
涼言覺鎧西域人也幼而履操明
直聰悟出群習學三藏偏善毗
婆沙常誦持此論以為心要承
和年中達于姑臧先有沙門道

恭志用注果少遊葱右遍歷諸
國得毗婆沙梵本十有万偈還
至姑臧側席虛襟企待明匠闡
鐵摩遊心此論請為翻譯時蒙
遜已薨子茂虔襲位以虔承和
五年丁丑四月中旬於涼州城
內閑豫宮寺請跋摩譯焉泰郎
筆受沙門慧嵩道朗與義學僧
三百餘人考正文義至七年己
卯七月方訖凡一百卷沙門道
挺為之製序有頃魏太武帝西
伐姑臧涼土崩乱經書什物皆
被焚蕩遂失四十卷今唯有六
十存焉跋摩避乱西反莫知所
終 [illegible]
[illegible]
般泥洹經二十卷 [illegible]
[illegible]
右一部二十卷本闕
沙門釋智猛京兆新豐人稟性
端明厲行清白少襲法服修業
專至諷誦之聲以夜續晝每見
外國道人說釋迦遺跡又聞方

等衆經布在西域常慨然有感
馳心遐外以為万里咫尺千載
可追也遂以姚秦弘始六年甲
辰之歲招結同志十有五人發
跡長安渡河跨谷三十六所至
涼州城既而西出陽關入于流
沙二千餘里地无水草路絶行
人冬則嚴厲夏則瘴熱人死聚
骨以標行路驝駝負糧艱難辛
阻遂歷鄯鄯龜茲于闐諸國備
觀風俗從于闐西南行二千里
始登葱嶺而同侶九人退還猛
與餘伴進行千七百餘里至波
倫國同旅竺道嵩又復無常將
欲闍毗忽失尸所在猛悲歎驚
異於是自力而前與餘四人三
度雪山冰崖皓然百千餘仞飛
絙為橋乘虛而過窺不見底仰
不見天寒氣慘酷影戰魂慄復
南行千里至罽賓國再渡辛頭
河雪山壁立轉甚於前下多瘴
氣惡鬼斷路行者多死猛誠心
冥徹履險能濟既至罽賓城恒

有五百羅漢住此國中而常往
反阿耨達池有大德羅漢見猛
至此歡喜讚歎猛諮問方土爲
說四天子事具在猛傳猛先於
奇沙國見佛文石唾壺又於此
國見佛鉢光色紫紺四際盡然
猛香花供養頂戴發願鉢若有
應能輕能重既而轉重力遂不
堪及下案時復不覺重其道心
所應如此復西南行千三百里
至迦維羅衛國見佛髮佛牙及
肉髻骨佛影佛跡炳然具存又
覩泥洹堅固之林降魔菩提之
樹猛喜心內充設供一日兼以
寶蓋大衣覆降魔像其所遊踐
究觀靈變天梯龍池之事不可
勝數後至華氏城是阿育王舊
都有大智婆羅門名羅閱宗舉
族弘法王所欽重造純銀塔高
三丈沙門法顯先於其家已得
六卷泥洹及見猛至問云秦地
有大乘學不答曰悉大乘學羅
閱驚歎曰希有希有將非菩薩
[illegible]

往化耶猛就其家得泥洹梵本
一部又尋得摩訶僧祇律梵本
一部及餘經梵本誓願流通於
是便反以甲子歲發天竺同行
四僧於路无常唯猛與曇纂俱
還涼州以虔承和年中譯出泥
洹成二十卷猛以宋元嘉末卒
昇歷尋遊方沙門記列道路時
或不同佛鉢頂骨處亦乖爽將
知遊往天竺非止一路頂鉢靈
遷時屆異土故傳述見聞難以
例也

大丈夫論二卷 提波羅菩薩造見翻經圖

入大乘論二卷 堅意菩薩造見唐舊錄亦見內典錄及翻經圖

右二部四卷其本見在

沙門釋道泰才敏自天沖氣疎
朗博聞奇趣遠參異言往以漢
土方等既備幽宗粗暢其所未
練唯三藏九部故杖策冒嶮爰
至葱西綜覽梵文義承高旨并
獲婆沙梵本十万餘偈及諸經
論東歸於涼遂遇浮陁跋摩共
翻毗婆沙論泰後自譯大丈夫

[illegible]部[illegible]

菩薩投身餓虎起塔因緣經一卷

錯蒙[illegible]

右一部一卷其本見在

沙門釋法盛高昌人也亦於涼
代譯投身餓虎經一卷故前尚
僧曇无讖傳來六十年時有高昌
沙門法盛亦往外國有傳四
卷其投身餓虎經後記云尒時
國王聞佛說已即於是處起立
大塔名爲菩薩投身餓虎塔今
見在塔東面山下有僧房講堂
精舍常有五千衆僧四事供養
法盛尒時見諸國中有人癩病
及顛狂聾盲手脚躄跛及種種
疾病悉來就此塔燒香然燈香
泥塗地修治掃灑幷下頭懺悔
百病皆愈前來差者便去後來
輙尒常有百餘人不問貴賤皆
尒給無絕時今詳僧傳之文及
開元釋教錄異　[illegible]　塗

閲經記之說法盛迹於西域此
事不虛復大觀靈鷲舍數難非
譯若非盛之自譯何得著彼經
終既能自往西方豈有不傳經
教者爰發始事乃分明今爲盛
御編載斯錄

不退轉法輪經四卷 [illegible]
[illegible]
金剛三昧經二卷
大忍辱經十卷
金輪王經一卷
賢劫五百佛名一卷
闕一卷

右五部一十八卷 [illegible]
長房等錄並云是沙門僧祐新
集撰道安錄土異經今附入
據世目錄爲大譯源應知前代
翻譯有无卷部多少出之處所
已下新附此錄

優婆夷淨行法門經二卷 [illegible]
長者法志妻經一卷
大愛道比丘尼經二卷 [illegible]
[illegible]
三慧經一卷
菩薩等行經一卷
[illegible]

此已下闕

四无畏經一卷

摧變經一卷 舊録云文殊師利權現三昧經或云大權變三昧經

十遍想經一卷

七言禪利經一卷 舊録云七遍想七言禪利經

菩薩十遍想經一卷 今疑與前十遍想經同

颰沙王經一卷 有无經一卷

五百偈經一卷

須耶越國貧人經一卷 舊録云須耶越國[illegible]

浮木經一卷 坏喻經一卷

妖怪經一卷

阿般計泥洹經一卷 [illegible]計泥洹經

四非常經一卷 五失盡經一卷

要真經一卷 本无經一卷

勸德經一卷 十五德經一卷

父母因縁經一卷 今疑與父母因縁經同

慧行經一卷 未生王經一卷 今疑與未生怨經同

內外无為經一卷 道淨經一卷

七事本末經一卷 舊録云七事本行經

百寶三昧經一卷 三乘經一卷

耆域術經一卷 舊録云耆域四術經

五蓋離疑經一卷 今疑是五蓋疑結失行經

太子智止經一卷 道德章經一卷

普相經一卷
須佛得度經一卷　由經一卷
分然洹國迦羅越經一卷　義決法事經一卷
五陰事經一卷　分別六情經一卷
十思惟經一卷　佛寶三昧經一卷
三失蓋經一卷
法志女經一卷
右四十七部四十九卷 惟初二部外本有本
[illegible]
僧祐錄云安公涼土異經長房
等錄闕而不載今還附入涼錄
以為失譯祐載安公涼土異經
總五十九部於中五部房錄已
載今更出四十七部通前五十
二部餘有七部一十四卷謹按
長房等錄皆有所憑取非失
譯是故此錄刪之不存今具條
件列之如左
須菩提品經七卷 般若鈔經異名前秦曇摩蜱譯
文殊師利示現寶藏經二卷 西晉竺法護譯
七知經一卷 或作七智吳支謙譯
難龍王經一卷 或云難龍經亦云龍王兄弟經異名吳支謙譯
阿陁三昧經一卷 即阿多三昧經異名安公關中異經已載

大五濁經一卷（舊録云大五濁世經 僧録[illegible]今亦編之）

首至問十四章經一卷（舊録云首至問佛十四章經或云首至問十四事經亦云後漢支讖譯今為抄經載别生録）

大方廣十輪經八卷（初出與唐譯地藏十輪經同本 是大集第十三分似秦代譯群録不載今附北涼[illegible]）

通新及舊摠五十三部合七

十五卷並為北涼失源云

開元釋教録卷第四（摠録之四）

乙巳歳高麗國大藏都監奉

勑彫造

開元釋教録第四卷　第五十四張　坐

丙 [illegible]